7. Официальными электронными базами терминов являются

- ***Terminology Forum University of Vaasa***

- ***United Nations Multilingual Terminology Database***

- ***Inter-Active Terminology for Europe***

- UNESCOTERM

11. В цифровой гуманитаристике большие массивы текстового материала исследуются с помощью методов математической ***статистики*** .

12. Основателем цифровой гуманитаристики считается священник Роберто Буза, обратившийся к компании IBM за помощью в исследовании текстов ***святого Фомы Аквинского***.

13. Методы ***вычислительной*** лингвистики используются не только в цифровой гуманитаристике, но и в компьютерных системах, помогающих переводчикам.

14. В процессе ***перевода*** система САТ делит тексты перевода и оригинала на фрагменты, а затем ставит сегменты в соответствие друг другу.

15. Недостаток системы САТ состоит, в частности, в том, что она отмечает как ошибки ***речевые*** особенности, которые переводчик включает в текст.